L. 10. Kraków, dnia 10 Października 1896. Rocznik XVII.

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną 1 zła., składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują dziennik rozporządzeń bezpłatnie.

L. 52394.
III.

Przedmioty znalezione.

W czasie od 1 do 31 sierpnia 1896 r. znaleziono w Krakowie i złożono w kasie miejskiej następujące przedmioty:

Art. 302. parasol i chustka w granatowe i białe szlaki.
„ 303. kluczy 17 (siedemnaście).
„ 304. cygarniczka.
130 zła. złożone w sklepie p. Bayera & Co. w Sukiennicach.
Art. 305. wojskowy krzyż zasługi.
„ 306. 10 śrub do roweru.
„ 307. pierścionek złoty z niebieskim kamykiem.
„ 308. parasol czarny.
„ 309. chustka.
„ 310. chusteczka biała z kwotą 43 ct.
„ 311. biały kapelusz i laska.
„ 312. portmonetka z kwotą 29 ct.
„ 313. czapka studencka.
„ 314. obróża dla psa.
„ 315. zegarek srebny.
„ 316. trzewik dziecinny.
„ 317. kartka zastawnicza na medalion i 3 pierścienie.
„ 318. czarna zarzutka.
„ 319. parasolka różowa.
„ 320. 14 pasem jedwabiu.
„ 321. klucz.
„ 322. plan i obwieszczenia.
„ 323. para męskich rękawiczek.

Magistrat wzywa właścicieli wymienionych przedmiotów, aby się po odbiór tychże do Wydziału III. Magistratu zgłosili i tam prawa swe udowodnili, gdyż w przeciwnym razie po upływie roku, przedmioty te wydane będą znalazcom do użytku, a po upływie zaś dalszych 3 lat, zarządzi się wydanie ich znalazcom na własność.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,
dnia 25 września 1896.

Prezydent miasta:
J. Friedlein w. r.

Protokóły obrad pełnej Rady miejskiej

(z posiedzeń jawnych).

Posiedzenie zwyczajne (1 w kad. XI.) **z dnia 3 września 1896 r.**

Przewodniczący: Friedlein Józef, prezydent miasta.

I. wiceprezydent miasta: Dr. Pieniążek Karol.

Protokół prowadzący: Groele Adam, konc. aplikant Magistratu.

Radców miejskich obecnych **41**. Radcy miejscy: Dr. Bujwid, dr. Górski, dr Ichheiser, dr. Leo, Mendelsburg, Nowacki, dr. Pareński, dr. Paszkowski Stanisław, dr. hr. Potocki, dr. Rosenblatt, Slęk, Szancer, dr. hr. Tarnowski i dr. Wiszniewski **(14)** nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili; nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej radcy miejscy: Ks. dr. Bukowski, Jawornicki, Schmelkes **(3)**.

Początek posiedzenia o godzinie 5 m. 40.

Na wstępie przemówił Przewodniczący w następujące słowa:

„Stosownie do brzmienia statutu naszego i w myśl uchwał Szanownej Rady, przeprowadzono w dniach 15, 17. 19, 22 i 24 czerwca b. r. **wybory 34 radców**, w miejsce ustępujących, z powodu ukończenia kadencyi, tudzież zmarłych w ciągu trzech lat ostatnich. Nowo wybranych zostało 15 radców, zaś ponownie do Rady powołanych 19 i wszyscy wybrani przyjęli wybór.

Tak więc z dniem dzisiejszym rozpoczynamy XI. kadencyę, czyli 31 rok istnienia Rady miejskiej. Witam więc Was, Szanowni Panowie nowo wybrani, w przekonaniu, że nowemi myślami i zapatrywaniem na zarząd i sprawy gminy do rozwoju miasta dopomódz nam zechcecie, nie wątpię bowiem, iż przyjęliście wybór z tem postanowieniem, aby gorliwością i sumiennością w pełnieniu obowiązków radzieckich okazać się godnymi zaufania, jakiem Was obdarzyli współobywatele. Witam też i Was, Szanowni Panowie, którzy ponownie do piastowania godności radzieckiej zostaliście powołani, a to tem radośniej, że nabyta przez Was znajomość spraw gminy i zebrane przez ubiegłe kadencye doświadczenie na polu zarządu miejskiego, nada potrzebną pewność w wyborze dróg i środków do wykonania myśli i zamiarów, dla dobra miasta podjąć się mających.

Żałować jednak trzeba, że z pomiędzy reszty ustępujących członków wielu nie zostało ponownie wybra-

nych. Jedni wprawdzie z powodu wieku, zajęcia lub nadwątlonego zdrowia, sami od życia publicznego cofnąć się pragnęli, jak pp. Federowicz, Chrzanowski, Obaliński, Pawlikowski i Szarski; drudzy, jak pp. Boroński, ks. Chotkowski, Doboszyński, Hajdukiewicz, Redyk, Rząca, Słonecki, Stockmar nie uzyskali niestety potrzebnej liczby głosów, pomimo, iż niejeden z wymienionych, służąc przez dłuższy czas gminie, niejedną skuteczną radą i ważną pracą niemałą miastu oddał przysługę. Trzydzieści lat wysługiwali się gminie pp. Chrzanowski, Szarski i Federowicz. Niechże więc choć na tem miejscu wolno mi będzie wszystkim wymienionym obywatelom złożyć za trud i pracę publicznie imieniem gminy podziękowanie".

Następnie odczytał sekretarz następujące pisma:

1) **Ludwik Turnau**, b. radca Magistratu, wnosi rekurs przeciw uchwale z 2 lipca 1896 r. l. 10941, mocą której odmówiono mu udzielenia emerytury w drodze prawa.

Przekazano Sekcyi III. (L. 41898). —

2) **Karolina z Trzeciaków Turnauowa** uprasza o podwyższenie przyznanej emerytury.

Przekazano Sekcyi III. (L. 42294). —

3) **Komitet kuchni bezpłatnej** dla dziatwy szkolnej bez różnicy płci i wyznania, o udzielenie subwencyi na rok szkolny 1896/7.

Przekazano Sekcyi V. (L. 50270). —

Imieniem Prezydyum wnosi radca Mgtu Skrzyniarz następujący wniosek nagły:

Rada miasta uchwali!

Do **podpisania kontraktów zawrzeć się mających**:

a) L. 36427/96 na podstawie uchwały Rady miasta z dnia 14 marca 1895 z p. **Janem Zimlerem**, o kupno 27□° gruntu z jego realności L. 123 Dz. V. na rozszerzenie ulicy Kurniki;

b) L. 19005/96 na podstawie uchwały Rady miasta z dnia 10 czerwca 1896 r. z p. **Koplem Grünwaldem**, o kupno i sprzedaż, względnie zamianę gruntów, potrzebnych na zregulowanie ulic Krakowskiej, Dietlowskiej i Miodowej, obok jego realności L. 99 Dz. VIII.;

c) L. 44403/96 na podstawie uchwały Rady miasta z dnia 21 listopada 1895 r. z p. **Karolem Knausem**, o zamianę jego realności L. 38 Dz. VII. za parcele X, XI i XII na Maślakówce, w celu zregulowania w przyszłości okolicy nad Wisłą w Dz. VII. i VIII.;

d) L. 35205/96 na podstawie uchwały Rady miasta z dnia 24 stycznia 1895 r. z **właścicielami realności w Krowodrzy: pp. Karolem Szukiewiczem** L. 137, **Wacławem Cholewiczem** L. 123, **Bernardem Kornblumem** L. 130 i 151 i **Cecylią Büttnerową** L. parceli 207/3 i 207/4, w przedmiocie wzajemnych świadczeń, względem otwarcia i urządzenia ulicy między Maślakówką a Krowodrzą;

e) L. 35205/96 na podstawie uchwały Rady miasta z dnia 24 stycznia 1895 r. z p. **Władysławem Kaczmarskim**, o sprzedaż parceli L. XIII. na Maślakówce;

f) L. 35205/96 na podstawie uchwały Rady miasta z dnia 24 stycznia 1895 r. z p. **Zygmuntem Gędzierskim**, o sprzedaż parceli XVII. na Maślakówce —

upoważnia Rada miasta r. m. Władysława Nowackiego w miejsce p. dra Jana Hajdukiewicza, który radcą miejskim być przestał.

Nagłość uchwalono i wniosek przyjęto. —

Z kolei następuje **wybór komisyi weryfikacyjnej**, celem sprawdzenia wyborów do Rady miejskiej. Na skrutatorów zaprasza Przewodniczący r. m. Chmurskiego, dra Cyfrowicza i dra Kohna.

Celem porozumienia się co do wyboru przerwano posiedzenie. Po przerwie odbyło się głosowanie kartkami. Po obliczeniu głosów okazało się, że głosujących było 41, większość bezwzględna 21. Otrzymali głosy radcy miejscy:

1) Chyliński 38.
2) Kwiatkowski 36.
3) Dr. Styczeń 36.
4) Ks. Spis 34.
5) Dr. Jakubowski 34.
6) Dr. Horowitz 32.
7) Dr. Domański 19.
8) Federowicz 19.

W obec tego tylko pierwsi 6-ciu otrzymali większość bezwzględną i zostali wybrani członkami komisyi weryfikacyjnej.

R. m. dr. Jakubowski wnosi, aby na siódmego członka tejże komisyi wybrać przez aklamacyę r. m. dra Domańskiego.

Przyjęto. (L. 641 pr.). —

Imieniem Sekcyi I. inspektor Bud. m. Wdowiszewski wnosi:

Rada m. uchwali!

Rada m. zezwala na założenie i **otwarcie ulicy 15 metrów szerokiej, mającej łączyć ulicę Karmelicką z ulicą Stachowskiego**, na gruntach realności, objętych wykazami hipotecznymi L. 109, 113, 138 i 139 w Czarnej wsi i 707, 798 w Krakowie, pod warunkami, zawartymi w deklaracyi właścicieli tych gruntów z d. 12 kwietnia 1896 r. i upoważnia do podpisania kontraktu o przejęcie tej ulicy na własność gminy m. Krakowa, obok Prezydenta miasta, r. m. Jana Rottera i Jana Kwiatkowskiego.

W dyskusyi wzięli udział: R. m. dr. Paszkowski Franciszek, dr. Kasparek (z dodatkowym wnioskiem, aby o dzisiejszej uchwale Rady miejskiej zawiadomić gminę Czarna-wieś), a nadto i sprawozdawca. W głosowaniu przyjęła Rada wniosek Sekcyi I. z dodatkiem r. m. dra Kasparka. (L. 10291). —

Imieniem Sekcyi I. inspektor Bud. m. Wdowiszewski wnosi:

Rada m. uchwali!

Na **skanalizowanie Rynku kleparskiego**, według planu Budownictwa miejskiego z dnia 14 lutego 1896 r. udziela się kredyt 3280 zła. z funduszu pożyczkowego 1892 r. i upoważnia się Sekcyę I. do wykonania robót.

Przyjęto. (L. 9982). —

Imieniem Sekcyi I. inspektor Bud. m. Wdowiszewski wnosi:

Rada m. uchwali!

Na **skanalizowanie ulicy Augustyańskiej, Piekarskiej i Skawińskiej**, według planów Budownictwa miej. z dnia 15 lutego 1896 r. udziela się kredyt 4030 zła. z funduszu pożyczkowego 1892 r. i upoważnia się Sekcyę I. do wykonania robót.

Przyjęto. (L. 11900). —

Imieniem Sekcyi I. radca Mgtu Skrzyniarz wnosi:

Rada m. uchwali!

1) Gmina m. Krakowa przejmuje na rzecz swoją od spółki, złożonej z pp. Wandalina Beringera, Maksymiliana Ehrenpreisa, Leona Hochstima, dra Leona Horowitza i Eleonory Merzowej, **ulice: Pańską i Radziwiłłowską**, założone na gruntach realności L. k. 23 Dz. VI., jako ulice publiczne, pod następującymi warunkami:

a) Spółka grunta na te ulice potrzebne, powierzchni 2593 m² czyli 721□° wynoszące, wykazem hipot. L. 1114 objęte, parcele 894/1 i 894/2 stanowiące, odda gminie m. Krakowa na własność bezpłatnie, wolne od wszelkich ciężarów hipotecznych, i zezwoli na przeniesienie tych gruntów z karty *A* w. h. L. 1114 do wykazu hipot. L. 1783, obejmującego place, ulice, chodniki i t. p. m. Krakowa;

b) Spółka odda gminie m. Krakowa kanał w ulicy Pańskiej, przez p. W. Beringera kosztem 1500 zła. zbudowany, a gmina zapłaci spółce, względnie p. W. Beringerowi, tytułem częściowego zwrotu kosztów budowy tego kanału kwotę 500 zła. najdalej w rok od daty kontraktu;

c) Spółka odda również gminie m. Krakowa bez pretensyi kanał, w ulicy Radziwiłłowskiej zbudowany;

d) Gmina m. Krakowa odbierze od spółki ulice Pańską i Radziwiłłowską w stanie takim, w jakim się one obecnie znajdują i ulice te swoim kosztem uporządkuje o tyle, o ile spółka tego dotąd nie wykonała, lub o ile to, co spółka swego czasu wykonała, uległo zniszczeniu;

e) koszta spisania kontraktu, opłaty od przeniesienia własności i t. p. poniesie wyłącznie gmina miasta Krakowa.

2) Do podpisania dotyczącego kontraktu upoważnia się Prezydenta miasta, tudzież radców miejskich Jana Rottera i Władysława Nowackiego.

3) Wydatek 500 zła. na zapłatę za kanał wstawia się w budżet r. 1897.

Nad powyższą sprawą wywiązała się długa i ożywiona dyskusya. Zabierali w niej głos:

R. m. dr. Propper wnosi w porozumieniu z p. drem Horowitzem, aby w ustępie *b)* wniosków opuścić wyrazy „kosztem 1500 zła.“, a do ustępu *c)* dodać wyrazy: „o ile spółce, jako właścicielce gruntu, prawo do kanału tego przysługuje“.

Następnie zabierali głos: R. m. Rotter, dr. Paszkowski Franciszek, dr. Styczeń, dr. Jakubowski, Kwiatkowski, dr. Domański, Rehman i dr. Kasparek, który wnosi do ustępu *c)* następującą poprawkę: „Spółka nie rości sobie żadnej pretensyi do gminy m. Krakowa z powodu kanału, w ulicy Radziwiłłowskiej zbudowanego“.

W końcu dyskusyi wnosi r. m. dr. Paszkowski Franciszek następujące poprawki:

W ustępie *a)* wniosków Sekcyi zamiast słów: „Spółka grunta... odda gminie m. Krakowa na własność bezpłatnie“ — wstawić wyrazy: „Spółka grunta... sprzeda gminie m. Krakowa na własność“ — a wyraz „bezpłatnie“ zupełnie opuścić; natomiast po wyrazach: „wolne od wszelkich ciężarów hipotecznych“, wstawić wyrazy: „za cenę kupna sprzedaży w kwocie 500 zła.“; dalej ustęp ten pozostaje bez zmiany; natomiast ustęp *b)* wniosku zupełnie opuścić.

W głosowaniu wniosek Sekcyi z poprawką r. m. dra Kasparka i poprawką r. m. dra Paszkowskiego Franciszka przyjęto. (L. 15603). —

W obec powyższej uchwały czyni Prezydent miasta następujący wniosek nagły Sekcyi I.:

Rada m. uchwali!

„Rada m. zezwala na **uporządkowanie ulicy Pańskiej kosztem 2600 zła. i ulicy Radziwiłłowskiej kosztem 2900 zła.**, jeszcze w roku bieżącym wykonać się mające i udziela na to kredyta dodatkowe 2600 zła. i 2900 zła. w dziale VI. budżetu r. 1896 w wydatkach nadzwyczajnych“.

Nagłość uchwalono i wniosek przyjęto. (L. 50386). —

Imieniem Sekcyi I. radca Mgtu Skrzyniarz wnosi:

Rada m. uchwali!

1) **Uznać ulicę Czystą**, założoną na gruntach realności L. k. 26 Dz. IV. L. wyk. hip. 679, przedtem ś. p. Tomasza Pylińskiego, obecnie p. Czesława Kieszkowskiego własnej, **za ulicę publiczną i przejąć ją na rzecz gminy m. Krakowa** w liniach regulacyjnych, na planie Budownictwa miejskiego z dnia 8 czerwca 1896 r. oznaczonych, pod następującymi warunkami:

a) P. Czesław Kieszkowski odda gminie m. Krakowa na własność grunta na tę ulicę z realności L. k. 26 Dz. IV., L. wyk. h 679, w ilości 657·79□° przypadające, z parcel grunt. L. k. 1669 i 1670 pochodzące, na wspomnianym wyżej planie kolorem zielonym literami *b-c-d-e-f-n-o-p-q-r-s-b*, tudzież *f-q-m-n* oznaczone, bezpłatnie, wolne od wszelkich ciężarów, i poniesie z własnych funduszów wszelkie koszta spisania kontraktu, stempli, opłaty od przeniesienia własności, koszta wydzielenia, extabulacyi, długów i t. p.;

b) Gmina m. Krakowa dokona, w miarę możności jeszcze w roku bieżącym, zresztą najdalej w roku 1897, urządzenia tej ulicy, to jest zbuduje kanał przez całą długość ulicy (od ulicy Dolnych Młynów do ulicy Żabiej), zaprowadzi oświetlenie gazowe, drogę wyrówna, wyszosuje, założy ścieki i chodniki po stronie wszystkich posiadłości p. Czesława Kieszkowskiego, wedle kosztorysu Budownictwa miejskiego z dnia 5 czerwca 1896 r. kosztem 6870 zła. 32 ct. (kosztorys nie obejmuje zaprowadzenia oświetlenia gazowego), z czego p. Czesław Kieszkowski zwróci gminie m. Krakowa kwotę 890 zła. 40 ct., jako połowę kosztów na chodniki pieńkowe, najdalej w dniach 14 po urządzeniu ulicy.

2) Do podpisania dotyczącego kontraktu upoważnia się Prezydenta miasta, oraz radców miejskich Jana Rottera i Jana Kwiatkowskiego.

3) Wydatki na roboty, wyżej pod 1 *b)* wymienione, pokryte zostaną z funduszu wydatków nadzwyczajnych działu VI. poz. n. budżetu r. 1896 w kwocie 2400 zła. i z oszczędności w funduszu budowy kanałów, na rok 1896 przyznanym. Reszta, jaka się jeszcze okaże potrzebną, wstawiona zostanie w budżet na rok 1897.

4) Gmina m. Krakowa oddaje na ulicę Czystą ze swej realności L. wyk. h. 850 Dz. IV. grunt w ilości 41·15□°.

Przyjęto. (L. 47153). —

Imieniem Sekcyi IV. adjunkt Mgtu Banaś wnosi:

Rada m. uchwali!

1) Upoważnia się Prezydenta miasta, aby polecił Budownictwu miejskiemu, iżby bezzwłocznie wy-

konało **dobudowę 4 sal szkolnych przy budynku barakowym szkoły św. Wojciecha przy ul. Biskupiej** (o rozmiarach, jakie posiadają inne sale w tym budynku), kosztem nieprzekraczającym kwoty 8000 zła., której pokrycie obmyśli Sekcya skarbowa.

2) Dobudowa ta ma być ukończona najdalej do 30 września 1896 r.

Przyjęto. (L. 43261). —

W końcu posiedzenia przedłożył adjunkt Mgtu Banaś imieniem Sekcyi IV. wnioski w sprawie zakazu przyjmowania dzieci, w gminach okolicznych zamieszkałych, do szkół ludowych miejskich; dyskusyę atoli nad tymi wnioskami dla braku kompletu przerwano.

Koniec posiedzenia o godzinie 8 wieczorem. —

Nakładem Gminy miasta Krakowa. — Czcionkami drukarni Związkowej w Krakowie, pod zarządem A. Szyjewskiego.